

Asociaciones de inmigrantes y proyectos de desarrollo

Immigrant associations and development projects

Joan Lacomba Vázquez

Universitat de València

Joan.lacomba@uv.es

Isabel Royo Ruiz

Universitat de València

Isabel.royo@uv.es

Massimo Alessandra

Universitat de València

maxalessandra@gmail.com

Resumen

Presentación de algunos resultados preliminares, obtenidos en los trabajos de campo, inscritos en la realización del proyecto de investigación (I+D+I) “Diásporas y codesarrollo desde España. El papel de las asociaciones de inmigrantes en el desarrollo de sus países de origen”. Los proyectos de desarrollo extraídos nos muestran una amplia gama de acciones colectivas emprendidas por asociaciones de inmigrantes, en todo el territorio nacional, procedentes de distintas áreas geográficas y contextos. El objetivo de la comunicación es establecer una tipología que nos permita captar la diversidad y creatividad de

proyectos en áreas, sectores y temáticas sobre desarrollo emprendidas por inmigrantes. Concluimos con un sucinto análisis sobre la transferencia de comportamientos, valores e ideas asociadas a las acciones colectivas emprendidas por inmigrantes.

Palabras clave: codesarrollo, desarrollo, asociación, inmigrante, proyecto.

Abstract

Presentation of preliminary results obtained in the fieldwork, enrolled in the realization of the research project (I+D+I) "Diasporas and codevelopment from Spain. The role of immigrant associations in the development of their origin countries". Development projects extracted show a wide range of collective actions for immigrant associations around the country, from different geographical areas and contexts. The goal of communication is to establish a typology that allows us to capture the diversity and creativity of projects in areas, sectors and thematic development undertaken by immigrants. We conclude with a brief analysis of the transfer of behaviors, values and ideas associated with the collective actions taken by immigrants.

Key words: codevelopment, development, partnership, immigrant, project,

1. Introducción

La población inmigrante en España está desarrollando una gran variedad de acciones dirigidas tanto a sus espacios vivenciales actuales, como hacia los espacios de los que salieron al iniciar sus proyectos migratorios. Los inmigrantes, a través del asociacionismo, han canalizado y formalizado acciones colectivas dirigidas a sus sociedades de origen. Pero, la formalización ha estado, generalmente, precedida de la búsqueda y encuentro de espacios comunes en la sociedad de acogida desde la que recrean aquellos espacios comunitarios compartidos, en los que dejaron familia y amigos, para luego, según los casos, trascender a la conectividad con su país de origen y los impulsos hacia un desarrollo en lo social, lo cultural, lo político y lo económico.

Esta comunicación se inscribe dentro de la realización del proyecto de investigación (I+D+I) "Diásporas y codesarrollo desde España. El papel de las asociaciones de inmigrantes en el desarrollo de sus países de origen", financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación (CSO2011-22686). El trabajo que se presenta muestra parte de los resultados de la investigación, todavía en curso, centrados en las diferentes acciones emprendidas por ocho comunidades de migrantes en España. A través de este avance de resultados podemos constatar que las diferencias entre colectivos son importantes y están relacionadas con los propios países de origen y con el grado de establecimiento del propio colectivo en el espacio social de llegada. Y, a su vez, también se constata que las conexiones entre los lugares de origen y de destino se encuentran en todos los colectivos, aun cuando no se formalizan en lo que denominamos proyectos, sino mediante pequeñas iniciativas o actividades.

Entendemos que el proyecto, como registro escrito, es el instrumento que permite formalizar y organizar las acciones que las asociaciones planifican para cumplir con los fines propios de la organización. A través de los proyectos las asociaciones acceden a diferentes programas, de cooperación o codesarrollo,

financiados por las administraciones públicas (supra-estatales, estatales o sub-estatales) en los concursos convocados al efecto. Por otra parte, nos referimos a las pequeñas iniciativas o actividades como una modalidad laxa de acción, emprendida por los colectivos analizados, que no se formalizan en los términos establecidos para los proyectos. Nuestra hipótesis, centrada en el análisis de las acciones realizadas, es que hay una correlación directa entre los años de experiencia comunitaria, colectiva y asociativa, acumulada entre el país de procedencia y España, y el grado de formalización de las acciones que realizan las asociaciones.

2. Algunas anotaciones teóricas y metodológicas¹ de la investigación

Con la investigación referida pretendemos conocer fundamentalmente cuál es el papel que juegan las asociaciones y organizaciones de inmigrantes en España en el desarrollo de los países de origen, al tiempo que evaluar las acciones en curso y proponer medidas que puedan fomentar una mayor contribución y participación de los mismos. La investigación pretende trazar un mapa general del asociacionismo inmigrante implicado en el codesarrollo en el Estado español, y en paralelo realizar un estudio en profundidad focalizado en los colectivos migratorios más representativos de cuatro grandes áreas geográficas para llevar a cabo un ejercicio comparativo entre áreas y entre países de las mismas: América Latina (Ecuador Y Colombia), África Sub-sahariana (Senegal y Malí), Magreb (Marruecos y Argelia) y Europa del Este (Rumanía y Bulgaria)².

¹Parte de los datos aquí recogidos fueron presentados en: LACOMBA J, ALESSANDRA M (2013) "Diásporas y codesarrollo desde España. El papel de los inmigrantes y sus asociaciones en el desarrollo de los países de origen". III Congreso Internacional de Cooperación al Desarrollo de la Universitat Jaume I, XVII Jornadas de Cooperación Internacional y Solidaridad, Castellón. Al tratarse de una investigación en curso, hemos introducido nuevos registros en las encuestas realizadas, que muestran pequeñas variaciones debido a los trabajos de actualización permanente, y que en esta comunicación hemos cerrado a fecha de marzo de 2014.

² Los inmigrantes de los ocho países seleccionados para el estudio sumaban a 1 de enero de 2013, según los datos del INE, un total de 2.196.803 efectivos, lo que representa prácticamente casi un 50% del total de la población extranjera en España, cifrada en esa misma fecha en 5.072.680 personas.

Sobre el estado actual del problema hay que resaltar que la gran mayoría de los estudios que han abordado la contribución de los inmigrantes al desarrollo de sus sociedades de origen lo han hecho desde un punto de vista eminentemente económico y material, mediante el análisis de las remesas monetarias (transferencias de dinero) y envíos de mercancías. En cambio, las remesas sociales, y en especial las transferencias de comportamientos, valores e ideas asociadas a acciones colectivas de desarrollo, siguen siendo enormemente desconocidas. Igualmente, la mayor parte de los estudios migratorios tienden a incidir bien en los países de acogida, bien en los países de origen, pero muy pocos conectan ambos contextos.

En el informe de 2006 la OIM advierte que “a fin de establecer asociaciones con las comunidades de migrantes, es preciso realizar un análisis cuidadoso de sus diásporas respectivas. A pesar de que la cooperación con las diásporas es un tema de debate generalizado, hasta la fecha no se han realizado investigaciones de entidad sobre este tema en Europa. Las publicaciones existentes son insuficientes para diseñar un programa de cooperación focalizado, ya que se centran en los problemas de integración en lugar de ocuparse de las actividades concretas de las diásporas en sus países de origen respectivos”. El mismo informe añade que “uno de los problemas principales que entraña la participación de las diásporas en el desarrollo es la diversidad de las comunidades de migrantes: los migrantes no sólo están dispersos geográficamente, sino también política, social, profesional, étnicamente y demás. Asimismo, las diásporas difieren enormemente en cuanto a su grado de organización. Pero, con independencia de que los migrantes de las diásporas estén asociados o en contacto estrecho a través de numerosos clubes o iniciativas, su capacidad respecto de lo que puedan contribuir a los objetivos de desarrollo es difícil de evaluar” (IOM 2006: 65).

De hecho la misma Organización Internacional para las Migraciones publicó en 2007 el estudio titulado «Living across worlds: diaspora, development and transnational engagement», coordinado por Ninna Nyberg Sorensen, que trataba de cubrir este vacío, pero que se limita al estudio de países de origen diferentes a

los que abordamos en nuestra investigación (los casos de República Dominicana, México, Burundi, Nicaragua, Somalia y Perú) y que tampoco contempla a España como país de destino de los migrantes de esos países (IOM 2007).

La necesidad de realizar nuevos estudios sobre el papel de las diásporas, empleando enfoques de la inmigración como proceso transnacional y de los aspectos que se derivan de ella, parece pues plenamente justificada y se ha visto reforzada en los últimos años con el surgimiento del "codesarrollo" como concepto y como línea política, cuya primera formulación podemos situar en Francia hacia finales de los noventa (Naïr 1997). Entendemos aquí el codesarrollo, de una forma genérica, como el conjunto de prácticas que tratan de vincular positivamente las migraciones y el desarrollo con la participación de los propios inmigrantes. En la definición más precisa de Carlos Giménez (Giménez 2006) se consideran como codesarrollo "aquellas iniciativas impulsadas y llevadas a cabo, para beneficio mutuo y mediante ayuda mutua, por dos o más entidades ubicadas en dos o más países vinculados por flujos migratorios, las cuales ponen en marcha conjuntamente determinadas acciones tanto en el país receptor como en el país emisor de migración, y en las cuales juega un papel protagonista, entre otros actores, un grupo de migrantes del país receptor".

En cuanto al adjetivo "transnacional" tiene su origen precisamente en el estudio de las migraciones y, más específicamente, en los campos sociales que establecen los migrantes, a través de fronteras geográficas, culturales y políticas vinculando sus sociedades de origen y asentamiento" (Schiller; Bash y Blanc-Szanton 1992). Precisamente, muchos son los autores y estudios que han señalado que una de las principales características de las migraciones internacionales en la actualidad es la aparición de comunidades que pueden ser calificadas de "transnacionales". Se trata de comunidades formadas por individuos o grupos de individuos, asentadas en diferentes sociedades nacionales, que comparten referencias e intereses comunes –territoriales, religiosos, lingüísticos– y utilizan redes transnacionales para consolidar la solidaridad más allá de las fronteras nacionales. Este fenómeno emergente ha centrado el interés de diferentes teóricos e investigadores sociales como, por

ejemplo, Alejandro Portes (Portes 1999), quien señala el papel primordial que las redes transnacionales de migrantes han adquirido dentro del mundo globalizado en el que vivimos y su significación dentro del campo de los modelos teórico-explicativos sobre las migraciones. La perspectiva de análisis transnacional que retomamos en este proyecto trata de sacar a la luz los vínculos entre países emisores y receptores de las migraciones, así como caracterizar los nuevos espacios intermedios que se crean entre lo local y lo global.

Las perspectivas tradicionales de estudio de las migraciones ya no son suficientes para explicar la complejidad y las nuevas tendencias del fenómeno. La mayor parte de estudios han venido incidiendo en la dimensión económica y laboral de las migraciones, olvidando los impactos sociopolíticos y culturales de las mismas. Igualmente, las investigaciones han tendido a tomar a los inmigrantes como sujetos pasivos, en lugar de considerarlos como actores de cambios en origen y en destino. En el contexto español existe un importante desconocimiento en torno al papel que nuestros inmigrantes desempeñan en el desarrollo de sus países de origen, así como de las estructuras organizativas que lo sustentan. Desde nuestra perspectiva es cada vez más ineludible tanto el estudio del vínculo entre las migraciones y el desarrollo, como la investigación sobre las potencialidades de los propios inmigrantes como agentes de desarrollo de sus propias sociedades, en tanto que puede proyectar una imagen más positiva de las migraciones más allá de considerarlas exclusivamente como problema. . En este sentido, nuestra principal hipótesis en la investigación es que las asociaciones de inmigrantes pueden ayudar a proyectar otra imagen de la inmigración y proponer acciones solidarias que contribuyan al desarrollo en las zonas de origen, al tiempo que proporcionar un espacio para la inserción de los inmigrantes en la propia sociedad de acogida. Esta hipótesis se acompaña con la idea de que las acciones de desarrollo protagonizadas por los propios inmigrantes –lo que se entiende como codesarrollo– pueden ser complementarias de las acciones clásicas de cooperación para el desarrollo, tanto oficiales (administraciones) como no oficiales (ONGDs), pero también abrir nuevas vías en este ámbito si se trabaja en su visibilización y potenciación.

Por todo ello nuestro estudio se plantea cuatro grandes objetivos:

- Proporcionar un mejor conocimiento de la población inmigrante en España, su nivel de participación social y su vinculación con las sociedades de origen a través de sus comportamientos asociativos, teniendo en cuenta la articulación entre la dinámica de integración en destino y la dinámica de solidaridad internacional.
- Analizar en profundidad y de modo comparativo el grado de estructuración de ocho colectivos de inmigrantes de cuatro áreas geográficas y las estrategias que ponen en práctica, determinando cuáles son las formas específicas de organización y las posibles diferencias existentes entre ellos.
- Identificar y hacer visibles las experiencias y proyectos de desarrollo en origen vinculados con proyectos asociativos impulsados por los propios inmigrantes, analizando sus características, metodología y alcance.
- Evaluar el potencial de cada uno de los colectivos de inmigrantes en acciones de desarrollo, con el fin de fortalecer sus capacidades y transmitir su experiencia en términos de buenas prácticas a otros colectivos.

En cuanto a la metodología empleada en el estudio, ésta tiene una triple dimensión: descriptiva, analítica-interpretativa y propositiva. En este sentido, la investigación que pretendemos poner en marcha a partir de este proyecto no tiene únicamente como finalidad dar a conocer el estado de la cuestión, sino también valorizar y aprovechar la experiencia acumulada por la población inmigrante para ponerla al servicio de sus comunidades de origen, elaborando un catálogo de buenas prácticas al respecto. Nuestro planteamiento metodológico es profundizar en la dimensión cognitiva del tema, pero también producir resultados transferibles y proponer medidas que permitan mejorar la capacidad de las propias asociaciones. Se trata pues de proceder al estudio de una situación social con el fin de mejorar la calidad de la acción dentro de la misma. La investigación privilegia la dimensión descriptiva y analítica-interpretativa, haciendo uso del cuestionario y la entrevista como técnicas principales para

recoger datos y dar voz a los sujetos investigados, pero no olvida la conexión teoría-práctica, al proponer medidas para mejorar las acciones en curso. Es por ello por lo que hemos recabado el interés de dos entidades externas, la Organización Internacional para las Migraciones en su oficina de Madrid y la Fundación CeiMigra, ambas con capacidad de transferencia de resultados y programas en curso donde pueden encontrar aplicabilidad los resultados de la investigación.

Por otro lado, la selección de los ocho países de la investigación obedece a un doble propósito: En primer lugar, comparar los comportamientos de las asociaciones de inmigrantes de las cuatro grandes áreas geográficas que proporcionan el grueso de la inmigración extranjera en España y, en segundo lugar, comparar por pares de países el comportamiento de los inmigrantes procedentes de una misma área geográfica pero donde pueden existir diferencias significativas.

Para ello se prevé dar continuidad y abordar, según los casos, las siguientes actividades y el empleo de técnicas de investigación con la secuencia que se describe:

I. Construcción de la página web del proyecto. Se construyó una página web propia del proyecto para visualizar los resultados del mismo y difundir el trabajo de las asociaciones investigadas. Página web: www.diasporasycodesarrollo.org

II. Construcción de la base de datos para la identificación de las asociaciones y búsqueda de datos a través de los registros nacionales y autonómicos. Se procedió a diseñar la base y alimentarla con los datos de todas las asociaciones encontradas a través de los registros nacionales y autonómicos (un total de 858 asociaciones).

III. Construcción del cuestionario on-line para la recogida de información durante la fase de encuesta

IV. Realización de la encuesta on-line y telefónica. Se procedió a tomar contacto con las 858 asociaciones identificadas en la primera fase y encuestar a las mismas con el instrumento construido. Se logró obtener respuesta por parte de 206 asociaciones.

V. Envío ficha proyecto a las asociaciones con proyectos/acciones de codesarrollo (66 asociaciones)

VI. Entrevista en profundidad a las asociaciones que cumplimentan la ficha (14 entrevistas, a fecha de cierre de esta comunicación)

VII. Análisis de la información y construcción de un directorio de buenas prácticas

En la primera fase del trabajo de campo se delimitó un universo total 858 asociaciones de inmigrantes de los colectivos sujetos de nuestra investigación, y se identificaron, además, 20 federaciones (1 argelina, 5 colombianas, 10 ecuatorianas, 2 marroquíes, 1 rumana y 1 senegalesa). Los datos obtenidos, según las áreas geográficas, muestran que el mayor número de asociaciones, y de federaciones, están entre los colectivos latinoamericanos (349 asociaciones); en relación a los colectivos procedentes de Europa del Este destacan, e incluso sorprenden, los datos obtenidos (234 asociaciones), podemos señalar que fue una de las principales evidencias halladas, durante esta primera fase del trabajo de campo, sobre colectivos poco visibilizado en su organización asociativa; y, por último, si bien África Subsahariana (143) y Magreb (132) están por debajo en número de asociaciones, lo cierto es que en un análisis más detallado, al relacionar el número de asociaciones con el número de inmigrantes, las mayores tasas de asociacionismo las encontramos entre senegaleses y malienses (18% y 12.2% respectivamente).

Durante una segunda fase se realizaron un total de 206 encuestas, abarcando el 24% del universo total registrado, distribuidas según muestra la Tabla 1:

Tabla1: Asociaciones por países y encuestadas

	ASOCIACIONES		ENCUESTAS	
	Absoluto	%	Absoluto	%
Argelia	36	4.2	7	19.4
Bulgaria	57	6.7	18	31.6
Colombia	127	14.8	26	20.5
Ecuador	222	25.9	55	24.8
Mali	29	3.4	16	55.2
Marruecos	96	11.2	34	35.2
Rumanía	177	20.5	23	13
Senegal	114	13.3	27	23.7
TOTAL	858	100	206	24.0

Fuente: reelaboración a partir de Lacomba y Alessandra 2013

En la fase de trabajo de campo en curso, realización de entrevistas en profundidad, hemos incorporado algunos nuevos registros, y sistematizado informaciones obtenidas en las búsquedas previas, para perfeccionar el diseño de esta última fase del trabajo de campo. Las entrevistas en profundidad se han realizado con representantes de asociaciones de inmigrantes que realizan acciones de codesarrollo, para la elaboración de esta presentación hemos trabajado con 14 de las entrevistas realizadas hasta la fecha, que se corresponden con cinco de los colectivos analizados. Los sujetos entrevistados representan a la asociación en calidad de presidentes, vicepresidentes/as y/o personal técnico.

Tabla 2: Asociaciones entrevistadas

ASOCIACIONES ENTREVISTADAS			
Código Entrevista	Nacionalidad	Comunidad Autónoma	Inicio actividad asociativa ³
EC-01-CA09	Colombia	Euskadi	2003
EC-02-CA08	Colombia	Comunitat Valenciana	2006
EC-03-CA07	Colombia	Catalunya	2007
EE-01-CA15	Ecuador	Madrid	2009
EE-02-CA15	Ecuador	Madrid	1999

³ El inicio de la actividad asociativa suele producirse con anterioridad a la fecha oficial de creación y registro de la asociación.

EE-03-CA15	Ecuador	Madrid	2010
EE-04-CA08	Ecuador	Comunitat Valenciana	2002
EM-01-CA07	Marruecos	Catalunya	2004
EM-02-CA07	Marruecos	Catalunya	1999
EM-03-CA07	Marruecos	Catalunya	2006
EM-04-CA01	Marruecos	Andalucía	1996
ER-01-CA08	Rumanía	Comunitat Valenciana	2006
ER-02-CA08	Rumanía	Comunitat Valenciana	2005
ES-01-CA08	Senegal	Comunitat Valenciana	1992

Fuente: elaboración propia

3. Proyectos de desarrollo: de las acciones en destino a las acciones en origen

Una vez finalizada la fase de encuestas, de forma complementaria realizamos un trabajo de rastreo a través de las web oficiales sobre las acciones que realizaban las asociaciones encuestadas. Esta información, una vez sistematizada, nos evidenció la dimensión de los vínculos que se establecían entre las asociaciones de inmigrantes y sus países de origen.

Las acciones de los migrantes han sido abordadas por diferentes autores, con estudios focalizados en diversos países del mundo, en origen y destino⁴, y de ellos tomamos parte de sus conclusiones para seguir avanzado en el análisis aplicado en este subapartado. Además, los estudios sobre asociaciones de inmigrantes en España⁵ nos contextualizan algunas de las prácticas que derivamos de las acciones analizadas.

Al sistematizar la información, obtenida a través de las encuestas, sobre las acciones emprendidas por los colectivos de inmigrantes estudiados (Tabla 2) comprobamos que prácticamente todas realizan acciones en destino. En el caso

⁴ Véase el trabajo de Joan Lacomba (2012), presentado en el I Congreso Internacional de Estudios del Desarrollo (Santander), titulado “Migraciones, asociacionismo y desarrollo. ¿En qué medida contribuyen los migrantes y sus asociaciones al desarrollo de los países de origen?”, se hace un profundo análisis sobre los principales estudios que se centran en la participación de los migrantes, tanto en origen como en destino. Este repaso nos permite un recorrido por experiencias en El Salvador, Filipinas, Marruecos, Mauritania, México, Nigeria, Senegal, Francia y Estados Unidos.

⁵ Véase el trabajo de Lacomba y Giner (2013). “La participación en asociaciones de los inmigrantes africanos. Vías de interpretación del distanciamiento asociativo”. Revista Internacional de Sociología 71-Extra 1: 67-89

de las asociaciones argelinas, búlgaras, colombianas, marroquíes, rumanas y senegalesas, realizan actividades en España el 100%. Podemos considerar como una salvedad el caso de una asociación ecuatoriana que manifestaba no realizar actividades en destino, y, de otra parte, destaca el porcentaje del 41,6% de asociaciones malienses (en 5 de las 12 encuestadas) que declaran no realizar ningún tipo de actividades en España.

Predominan en destino las diferentes acciones que se relacionan con la integración social y la promoción cultural, mientras que el resto de categorías muestran mayor dispersión entre las actividades que realizan en su acción cotidiana las asociaciones de inmigrantes, y que se implementan en los espacios vivenciales que las vinculan con el territorio en el que desarrollan principalmente sus actividades (local, provincial y autonómico).

Tabla 3: Áreas de acción origen-destino

	AREAS DE ACCIÓN	ARGELIA	BULGARIA	COLOMBIA	ECUADOR	MARSHALL
EN DESTINO	Total asociaciones actividades en destino	7	18	26	54	11
	Integración social	7	17	24	35	11
	Promoción cultural	7	18	26	53	11
	Inserción Laboral	6	13	22	23	5
	Participación política	5	11	25	37	5
	Vínculos con origen	6	8	24	34	10
	Otras	6	14	22	40	2
EN ORIGEN	Total asociaciones actividades en origen	2	10	21	26	12
	Acciones de desarrollo	2	6	15	23	12
	Cultural y Político	2	6	13	16	5
	Social	2	5	12	14	10
	Otras	2	5	11	11	1
TOTAL ASOCIACIONES EN CUEN		7	18	26	55	16

ST A D AS (2 06)						
-------------------------------------	--	--	--	--	--	--

Fuente: elaboración propia

Las acciones de integración social se refieren a actividades como asesoría jurídica, atención psicológica, social o sanitaria, lucha contra la discriminación de género, racista y xenófoba, campañas de sensibilización, cursos de acogida y/o arraigo. Las acciones de promoción cultural dan cuenta de la realización de cursos de lenguas (diferentes lenguas oficiales del estado español y/o lenguas propias), actividades de mediación intercultural y promoción de la propia cultura, así como actividades deportivas, festivas o religiosas.

Las acciones de inserción laboral y participación política se fagocitan entorno a dos actividades principales, por una parte los cursos de inserción laboral, y, de la otra, la defensa de los derechos de los inmigrantes. En la categoría otras actividades hemos encontrado evidencias sobre la prevalencia de actividades de investigación y actividades vinculadas a dinamizar medios de comunicación (prensa, radio y TV) a través de redes sociales y TICs. Esta última categoría ha mostrado gran relevancia entre las asociaciones argelinas (2), búlgaras (13) colombianas (17), ecuatorianas (37), marroquíes (15), rumanas (11) y senegalesas (10).

En la categoría de actividades de la asociación en destino relacionadas con vínculos con el país de origen se contemplan fundamentalmente la canalización de remesas, el apoyo al retorno, la repatriación y cooperación para el desarrollo, como categoría general. Destacan en todos los colectivos estudiados, tanto el apoyo al retorno, como la canalización de remesas. Las asociaciones de África Subsahariana prestan una atención especial a la repatriación de compatriotas fallecidos, junto con las magrebíes. Mientras que los proyectos de cooperación están muy presentes en Marruecos y América Latina.

Al analizar las acciones en origen, emprendidas por las asociaciones encuestadas (117 del total), pudimos comprobar que las categorías que tomábamos no eran capaces de captar la diversidad de iniciativas que en terreno las asociaciones realizaban en la categoría de acciones de desarrollo, y que quedaban ampliadas, en el análisis pormenorizado de los proyectos de

codesarrollo, siempre que obteníamos respuesta afirmativa a la pregunta sobre definición concreta de proyectos de codesarrollo⁶.

⁶ La pregunta formulada en el cuestionario era: ¿Tiene la asociación alguna actividad o proyecto definido específicamente como codesarrollo? Las respuestas podía ser: si, no o tiene previsto hacerlo en el futuro.

Tabla 4: Asociaciones que trabajan en codesarrollo por país origen y CCAA

	Argelia	Bulgaria	Colombia	Ecuador	Malí	Marruecos	Rumanía	Senegal	TOTAL
Andalucía						3			3
Aragón				1					1
Castilla-La Mancha					1				1
Cataluña					2	8		4	14
CValenciana	2	1	8	2	1	4	2	3	23
Euskadi			2					2	3
Extremadura								1	1
I Baleares				1		1			2
I Canarias								2	2
La Rioja						1			1
Madrid		1	1	6	6	1			15
TOTAL	2	2	11	10	10	18	2	11	66

Fuente: elaboración propia

Por Comunidades Autónomas destacan las acciones de codesarrollo emprendidas por asociaciones arraigadas en la Comunidad Valenciana, Madrid y Cataluña. En los tres casos, las comunidades autónomas cuentan con una importante estructura institucional formalizada en materia de cooperación internacional para el desarrollo, en el marco de la cual se han establecido líneas oficiales de codesarrollo, con matices según la comunidad autónoma, y que son fácilmente reconocidas por las propias asociaciones como proyectos de codesarrollo.

Por otra parte, contrastando la información de la encuesta y ampliándola a través de una búsqueda en las webs oficiales de las propias asociaciones llegamos a sistematizar la siguiente clasificación por áreas de acción, sector y tema (Tabla 5), que permite determinar la amplitud de acciones de codesarrollo, entendidas como acciones de desarrollo en el país de origen, en las que participan las asociaciones de inmigrantes. Las acciones de codesarrollo amplían las clásicas tipologías de proyectos de desarrollo por sectores o grupos poblacionales, mostrando el particular conocimiento que las asociaciones de inmigrantes, a través de sus miembros, tienen sobre sus comunidades y localidades de origen, así como de las directrices sectoriales con las que se manejan las administraciones públicas españolas a través de convocatorias oficiales en sintonía con objetivos de desarrollo económico, político, social, cultural y sostenible. Los inmigrantes son los actores que movilizan y conectan, a través de una amplia gama de acciones de desarrollo, las sociedades de origen con las sociedades de destino. La formalización de las acciones de desarrollo es de carácter gradual, de forma que se amplían las acciones clásicas de cooperación para el desarrollo, al transitar de las acciones más espontáneas e informales hasta la formulación propia de proyectos de desarrollo.

Tabla 5: Tipología de acciones de codesarrollo

AREA	SECTOR	TEMA
EMPRENDIMIENTO	SOCIO-ECONOMICO/ MICROEMPRESA/ COOPERATIVA	ALIMENTACIÓN
		CONFECCIÓN
		ARTESANÍA
		AGRICULTURA
		ECOTURISMO
		TURISMO RURAL
	COMERCIO JUSTO	DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS DESDE LOS PRODUCTORES A LOS CONSUMIDORES
ECONOMÍA SOCIAL	AHORRO E INVERSIÓN	PRESTAMOS INTERNOS
		CAPITAL NO REEMBOLSABLE
		FONDO SOCIAL DE AHORRO
		APOYO ECONÓMICO
		APOYO TÉCNICO EN TERRENO
SOLEDAD CIVIL	EMPODERAMIENTO	MUJERES
		INDIGENAS
		TRANSFAMILIAR e INTRAFAMILIAR
		COMUNIDADES RURALES
		MIGRANTES EN DESTINO Y EN ORIGEN
	FORTALECIMIENTO	ENTIDADES SOCIALES EN DESTINO Y ORIGEN
	DESARROLLO COMUNITARIO/ DESARROLLO LOCAL	CENTRO DE ENCUENTRO COMUNITARIO
		ASOCIACIÓN COMUNITARIA
	DESARROLLO	
	REDES TRANSNACIONALES	MIGRANTES EN DESTINO Y EN ORIGEN
DERECHOS HUMANOS	DERECHO A LA MIGRACIÓN	MIGRANTES
	IDENTIDAD	INDIGENEAS
	POBLACIÓN DESPLAZADA	MUJERES
		CONFLICTOS INTERNOS
	VIOLENCIA	SOCIAL
		MUJERES
		INTRAFAMILIAR
GOBERNANZA	LOCAL	
	GESTIÓN PÚBLICA	PARTICIPACIÓN DE LOS JÓVENES
INFRAESTRUCTURAS	VIARIAS	AMPLIACIÓN DE CARRETERA
	SOCIALES	CENTRO DE ENCUENTRO COMUNITARIO
	SOCIO-CULTURALES	CONSTRUCCIÓN ESCUELA
		RESTAURACIÓN DE ESCUELAS
		CONTRUCCIÓN DE AULAS
		CENTRO DE FORMACIÓN
		CENTRO CULTURAL
	SOCIO-SANITARIAS	CENTRO DE SALUD
		DISPENSARIO DE SALUD
SOSTENIBILIDAD	ACCESO AGUA	POTABILIZACIÓN
		DEPÓSITO DE AGUA
		POZO

		ADUCCIÓN
	MEDIOAMBIENTE	ENERGÍAS RENOVABLES
		AGROECOLOGÍA
ATENCIÓN SOCIAL	SECTORES POBLACIONALES	INFANCIA/MENORES
		JUVENTUD
		TERCERA EDAD/MAYORES
		MUJERES
	SERVICIOS SOCIO-SANITARIOS	DISCAPACIDAD
		GERIATRÍA
		PEDIATRÍA
		CENTRO DE SALUD
		DISPENSARIO DE SALUD
		REDUCCIÓN DE LA MORTALIDAD DE MUJERES DURANTE EL PARTO O EN LA INTERRUPCIÓN VOLUNTARIA
		MATERNIDAD SEGURA
		ATENCIÓN PSICO-SOCIAL A FAMILIAS CON MIEMBROS MIGRADOS
	SERVICIOS	BANCO DE ALIMENTOS
		VIVIENDA/DESAHUCIOS
		APOYO ESCOLAR
		ASISTENCIALES EN GENERAL
		DISTRIBUCIÓN GRATUITA DE MEDICAMENTOS
		DISTRIBUCIÓN GRATUITA DE MATERIAL ESCOLAR
	SERVICIOS SOCIO-CULTURALES	EDUCACIÓN PRIMARIA/BÁSICA
		EDUCACIÓN INFANTIL
		EDUCACIÓN SECUNDARIA
		FORMACIÓN DE ADULTOS
		FORMACIÓN TICs
SENSIBILIZACIÓN	EDUCACIÓN	INTERCAMBIOS ESCOLARES EN ORIGEN Y DESTINO
		INCLUSIÓN SOCIAL E IGUALDAD EN LA EDUCACIÓN BÁSICA
COMUNICACIÓN	TICs	ESTABLECIMIENTO REDES
		CURSOS DE FORMACIÓN
		USOS Y APLICACIONES
MIGRACIONES	GESTIÓN MIGRATORIA	FLUJOS MIGRATORIOS
		RETORNO VOLUNTARIO
		REINSERCIÓN RETORNO
		PREVENCIÓN EMIGRACIÓN IRREGULAR

Fuente: elaboración propia

Otra de las cuestiones abordada, y que podemos cotejar en el análisis de las entrevista en profundidad avanzadas, es la relevancia del tiempo de asentamiento de los inmigrantes en el espacio social en el que se desarrolla su quehacer cotidiano. La formalización de asociaciones de inmigrantes en el estado español se produce entre 2001 y 2010 (Gráfica 1), y particularmente en el segundo quinquenio de la década. Este proceso de institucionalización, viene precedido por acciones colectivas previas, de muy diversa temática, que toman la forma de actividades puntuales y proyectos propios. La formalización organizativa de las asociaciones da el acceso a realizar actividades enmarcadas en líneas de acción, en las que coparticipan con otras organizaciones de desarrollo, y a los propios proyectos financiados.

A modo de ejemplo damos la palabra a una de las organizaciones entrevistada que nos lo explica con especial claridad:

“La Asociación surge de la iniciativa de un grupo de colombianos y colombianas residentes en Vitoria, en el País Vasco, que habíamos llegado hacia los años 2001, 2002 (...) Entonces este grupo de colombianos nos conocíamos en esa ciudad y ahora estamos en este nuevo entorno. Y, algunos de nosotros ya veníamos con iniciativas de actividades comunitarias allí en nuestro país, ya estamos ubicados en el tema comunitario. Entonces, desde ese punto de vista siempre hemos visto la necesidad de trabajar de manera conjunta, de manera organizada y de manera asociativa. Entonces decidimos empezar a organizarnos alrededor del folclore, alrededor de lo que son las Casas Colombianas, entonces empezamos a tener un grupo pequeño de cara a ensayar y a hacer presentaciones pequeñitas en la ciudad, muy representativas y alrededor de esas presentaciones ir convocando al resto de colombianos y colombianas que habían venido de Colombia. Esa actividad, como informal, la empezamos a hacer como en el 2003. Pero después decidimos que teníamos que organizarnos de una manera normalizada, y decidimos conformar la Asociación. La Asociación se legaliza en el 2004 en el registro de asociaciones del Gobierno Vasco, y se establecen, lógico, los Estatutos (...) El primer proyecto de codesarrollo que ejecutamos fue en el año 2007. Primero presentamos uno en el 2006, pero no fue aprobado. Ahora estamos trabajando en un proyecto plurianual, de cuatro años, lo empezamos en el 2011 y termina en el 2014” (EC-01-CA09)



Fuente: elaboración propia

El periodo comprendido entre el inicio de las actividades y la formalización e inscripción en los registros asociativos sirve a los miembros de la asociación en un doble sentido, les permite adquirir experiencia como colectivo en la sociedad de acogida y establecer vínculos de arraigo con el nuevo espacio social.

“La llegada de los miembros de la asociación ha sido escalonada desde principios de los años 90, en que llegamos los primeros (...) La asociación se creó en diciembre de 2004, incluso el registro es de principios de 2005. Lo que pasa es que la creación de la asociación no quiere decir el inicio del trabajo o de los proyectos, porque algunos miembros ya formábamos parte de otras asociaciones, ya veníamos de otras asociaciones, de participar o de estar en otras organizaciones, incluso de aquí, catalanas (...) Quiero decir que crear la asociación no es el inicio de todo, ya participábamos en diferentes dinámicas” (EM-01-CA07).

3. Apuntando algunas conclusiones

La tipología de acciones de codesarrollo que hemos descrito presenta una serie de características: tienen carácter bidireccional, pueden ir desde pequeñas

actividades a grandes proyectos, permiten dimensionar, pero también ajustar, la vertebración transnacional y translocal de las acciones emprendidas por los inmigrantes, y muestran conectividades en las principales dimensiones analíticas del desarrollo: económica, social, política, cultural y de sostenibilidad.

De los trabajos de campo realizados, hasta la fecha, hemos derivado una sistematización por áreas, sectores y temas en los que desarrollan sus acciones las asociaciones de inmigrantes, en un eje que transita entre: a) las actividades puntuales de carácter espontáneo e informal, emprendidas por la asociación; b) las actividades enmarcadas en líneas de acción de otra entidad diferente a la propia y vinculada al desarrollo, en las que las asociaciones de inmigrantes han formado parte en algún momento, pero no han sido emprendidas por ellos; c) los proyectos propios, elaborados a iniciativa de las asociaciones de inmigrantes, centrados en temas de codesarrollo y ejecutados con fondos propios y/o externos no vinculados a convocatoria pública; d) los proyectos propios aprobados en convocatorias públicas de desarrollo o codesarrollo, en los que las asociaciones de inmigrantes toman la iniciativa, los diagnósticos de los proyectos están liderados por las contrapartes locales, la ejecución corre a cargo de los actores locales, co-gestionados entre actores locales y asociación de inmigrantes, y, por último, en los que se cuenta, en ocasiones, con otras organizaciones internacionales de desarrollo.

Esta tipología de acciones, se concreta y matiza cuando repasamos con los representantes de las asociaciones, a través de las entrevistas en profundidad, su capacidad de acción focalizada a promover el desarrollo, en un contexto socio-económico de crisis en el que las oportunidades se han ido estrechando paulatinamente. Las áreas de trabajo engloban cinco dimensiones analíticas del desarrollo, y a través de los sectores podemos inferir qué concepto de desarrollo subyace en cada dimensión:

- económico: basado en el emprendimiento y la economía social, que centra el protagonismo en las iniciativas económicas locales y la búsqueda de equilibrio en las relaciones de intercambio económico, comercial y productivo

- social: focalizado en la sociedad civil, a través de su fortalecimiento y empoderamiento, a la que se dirige una atención social especializada y pormenorizada, y la prestación de servicios públicos mediante el mejoramiento de las infraestructuras y el desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación
- político: centrado en los derechos humanos y la gobernanza local pública, y con una mirada particular en las políticas migratorias en los países de origen y dimensionado en destino a través de la sensibilización
- sostenible: que prioriza el mantenimiento y equilibrio de los recursos naturales imprescindibles para la vida de los seres humanos
- cultural: que revaloriza la identidad y la diversidad, a través del conocimiento y reconocimiento de lo propio y el fortalecimiento educativo como ampliación de oportunidades

Las asociaciones de inmigrantes reconocen con facilidad la denominación de codesarrollo vinculada a la existencia de convocatorias oficiales de codesarrollo. Pero esto no significa que muchas asociaciones estén emprendiendo pequeña actividades que contribuyen al desarrollo de sus comunidades en origen, y por lo tanto mantienen los elementos que constituyen la esencia del codesarrollo: la participación e implicación de los sujetos inmigrantes como actores que toman la iniciativa, conectan los espacios sociales aquí y allí, y sensibilizan aquí sobre sus países de origen a través de las acciones (desde las pequeñas acciones hasta los proyectos subvencionables).

Por ejemplo, la relevancia que adquieren las tecnologías de la información en la dinamización on-line de prensa, radio y TV, nos permite afirmar que en el siglo XXI las actividades que las asociaciones de inmigrantes desarrollan en relación con sus países de origen tienen su máxima expresión a través de las tecnologías de la información -lo que, en ocasiones, puede provocar una reducción de otras actividades, de carácter más material, directamente vinculadas a origen- que les permiten vincular el *acá* y *allí* como un único espacio relacional lo que constituye una dimensión por excelencia del codesarrollo.

Como hemos podido ver, más de la mitad de las asociaciones encuestadas (117 de 206, o un 56%) afirman llevar a cabo actividades en sus países de origen, pero el número se reduce significativamente a 66 asociaciones (un 32%) cuando se pregunta específicamente si realizan actividades definidas como codesarrollo (la tipología de las mismas resulta especialmente diversa y abarca numerosos ámbitos). Por ámbitos geográficos de las asociaciones las diferencias que podemos encontrar se refieren tanto a las existentes entre áreas regionales, como entre países de una misma región, lo que hace pensar en la incidencia de factores relacionados con los contextos políticos, sociales y culturales más que a factores económicos no tan diferentes entre países limítrofes.

En el Magreb las asociaciones de Argelia representan en realidad un número muy reducido en la encuesta, cuyo porcentaje en cambio se sitúa en un 28% cuando afirman realizar actividades en el ámbito del codesarrollo, mientras que más de la mitad de las asociaciones de Marruecos (el 52%) cuentan con actividades de codesarrollo. La diferencia entre uno y otro país no puede explicarse sin hacer referencia a las propias condiciones políticas internas y de estabilidad en cada caso, al dinamismo de su sociedad civil (mucho más acentuado para el caso de Marruecos), así como a las políticas de cooperación y codesarrollo que los Estados receptores de sus migrantes pusieron en marcha en los últimos años (Francia y España, especialmente, pero sólo en dirección a Marruecos).

En América Latina las asociaciones de Ecuador, siendo muy numerosas en España, sólo respondieron realizar actividades de codesarrollo en un 18% de los casos encuestados (no obstante, existen experiencias muy significativas de codesarrollo iniciadas desde España por asociaciones ecuatorianas); en cambio, las asociaciones de Colombia alcanzan un porcentaje del 42%, algo que puede ser achacable a la incidencia de una mayor cultura organizativa para el caso de este país (como resultado del largo conflicto que vive Colombia se generó una importante diáspora cualificada que impulsa cambios desde el exterior), pues las políticas de codesarrollo promovidas desde España tuvieron más bien a Ecuador, y no tanto a Colombia, como uno de sus países prioritarios.

En Europa del Este es donde encontramos los porcentajes más bajos de asociaciones orientadas hacia el codesarrollo (un 8% para las asociaciones de Rumanía encuestadas y un 11% para las asociaciones de Bulgaria). Aquí los paralelismos son bastante estrechos y, tanto para un país como para el otro, la misma noción de codesarrollo resulta alejada de su vocabulario y su realidad. La incidencia de las asociaciones en el desarrollo de los países de origen no parece estar entre las prioridades de las mismas, a lo que cabría sumar un grado de desconfianza elevado en relación con la gestión pública en lo político y económico en origen. Si a ello se suma la exclusión de los dos países como beneficiarios de los programas de cooperación para el desarrollo, es más probable entender el alejamiento de ambos de la esfera del codesarrollo.

Por último, África Subsahariana representa la excepción en todos los sentidos, al presentar tanto una dinámica de codesarrollo positiva, como apenas mostrar diferencias entre uno y otro país estudiados. Tanto Mali como Senegal se caracterizan por sus altos porcentajes de asociaciones con acciones de codesarrollo (62% en el primer caso y 40% en el segundo). Su principal particularidad es contar con una diáspora muy vinculada al país de origen y con un comportamiento realmente transnacional, que se organiza colectivamente en el exterior y que orienta sus actividades hacia las localidades de los migrantes en función de lazos comunitarios y étnicos. Con estas bases, la orientación de políticas de codesarrollo hacia los dos países, tanto de España como desde Francia en colaboración con los Estados de origen, han tenido un efecto potenciador de las dinámicas de participación de los migrantes en el desarrollo local.

En conclusión, podemos decir que, en general, las asociaciones tienden a reorientar sus acciones hacia el origen a medida que logran consolidarse y fortalecerse, aunque no todas lo hacen en el mismo grado. Para entender esas diferencias entre unos y otros colectivos es fundamental referirse a los contextos de origen (situación política, conflictividad social, estabilidad económica, identidad cultural...) y destino (inserción económico-laboral, integración social, políticas de inmigración y cooperación...) a los que éstas permanecen

conectadas y en los que tratan de incidir al tiempo que son influenciadas igualmente por ellos.

BIBLIOGRAFÍA

FAIST, T (2005): "Espacio social transnacional y desarrollo: una exploración de la relación entre comunidad, estado y mercado". *Migración y Desarrollo*, segundo semestre: 2-34.

FAIST, T (2013): "Ahora todos somos transnacionales": relevancia de la transnacionalidad para comprender las inequidades sociales. *Migración y Desarrollo*: 67-105.

- GIMÉNEZ, C. y otros (2006): *El codesarrollo en España. Protagonistas, discursos y experiencias*. Madrid, La Catarata.
- GIMÉNEZ, C. y otros (2008): *La construcción del codesarrollo*, Madrid, La Catarata.
- LACOMBA, J. (2005): "Marruecos: realidades de las migraciones y posibilidades del codesarrollo", en *Codesarrollo: Migraciones y Desarrollo Mundial*, Madrid, CIDEAL.
- LACOMBA, J. (2012): "Migraciones, asociacionismo y desarrollo. ¿En qué medida contribuyen los migrantes y sus asociaciones al desarrollo de los países de origen?". Actas I Congreso Internacional de Estudios del Desarrollo, Santander.
- LACOMBA, J. y ESCALA, L. (2013a): "Limits and challenges for the participation of migrants' associations in state development policies in Morocco and Mexico, International Review of Sociology: Revue Internationale de Sociologie, 23:1, 161-179.
- LACOMBA, J. y GINER, J. (2013b). "La participación en asociaciones de los inmigrantes africanos. Vías de interpretación del distanciamiento asociativo". Revista Internacional de Sociología 71-Extra 1: 67-89
- LACOMBA, J. y ALESSANDRA, M. (2013c) "Díasporas y codesarrollo desde España. El papel de los inmigrantes y sus asociaciones en el desarrollo de los países de origen". Actas III Congreso Internacional de Cooperación al Desarrollo de la Universitat Jaume I, XVII Jornadas de Cooperación Internacional y Solidaridad, Castellón.
- NAÏR, S. (1997): *Rapport de bilan et d'orientation sur la politique de codéveloppement liée aux flux migratoires. Un autre regard sur l'immigration*. París, Ministerio de Cooperación y Asuntos Sociales.
- OIM (2006): *Incorporación de la migración en las agendas de políticas de desarrollo. Diálogo internacional sobre la migración*, Geneve, nº 8. IOM.
- OIM (2007): *Díasporas como agentes para el desarrollo en América Latina y el Caribe*, Geneve, Organización Internacional para las Migraciones.
- SUÁREZ, L. (2008): "La perspectiva transnacional en los estudios migratorios. Génesis, derroteros y surcos metodológicos", en GARCÍA ROCA, J. y LACOMBA, J. (eds) *La inmigración en la sociedad española. Una radiografía multidisciplinar*. Barcelona, Bellaterra.
- SCHILLER, NG; BASCH, L.; BLANC-SZANTON, C. (1992): Towards a definition of transnationalism. Introductory remarks and research questions. *Annals of the New York Academy of Sciences*, Jul 6; 645: IX-XIV.
- PORTES, A. (1999): "La mondialisation par le bas. L'émergence des communautés transnationales", en *Actes de la Recherche en Sciences Sociales*, 129.